

planinski

V E S T N I K

REVIJA ZA LJUBITELJE GORA ŽE OD LETA 1895

116. LETO • DECEMBER 2011

ŠT. 12



Revija
Planinske zveze
Slovenije

PLANINSKA
ZVEZA
SLOVENIJE

Tema meseca: **Planinski zemljevidi**

Intervju: **Pogovor s pilotoma helikopterjev
Borut Vukovič**

Znami na pot: **Pohorje, Brajiški Dolomiti**

**Mina Markovič skupna zmagovalka
svetovnega pokala**

3,40 €



9 17703301434008

IZ PLANINSKE ZALOŽBE



PLANINSKI ZEMLJEVIDI

Založniški odbor Planinske založbe pri UO PZS vsako leto potrdi plan izdaj za prihodnje leto. Ena izmed poglavitnih nalog založbe je izdajanje zemljevidov, vodnikov in strokovne literature. V preteklem letu je bil potrjen redakcijski načrt za zemljevide v merilu 1 : 50.000, letos pa še redakcijski načrt za zemljevide v merilu 1 : 25.000. Že sedaj imamo s kartami v merilu 1 : 50.000 pokrita naslednja območja: Dolenjska; Julijske Alpe – vzhodni in zahodni del; Kamniško-Savinjske Alpe; Karavanke; Ljubljana in okolica; Nanos; Pohorje; Posavsko hribovje (Boč, Bohor); Posavsko hribovje – zahodni del; Slovenska Istra, Čičarija, Brkini, Kras; Snežnik; Triglavski narodni park. V merilu 1 : 25.000 pa so naslednje karte: Bohinj; Grintovci; Jalovec in Mangart; Krn; Storžič – Košuta in Triglav. V prihodnjih letih lahko pričakujemo še nekaj novih kart v obeh merilih.

Zemljevide, ki so na voljo, si lahko ogledate na spletni strani PZS: <http://www.pzs.si/trgovina.php?kat=6>



INFORMACIJE in NAROČILA:

Planinska zveza Slovenije, Planinska založba,

- po pošti: Dvorakova ulica 9, p. p. 214, SI-1001 Ljubljana,
- telefonu: 01 / 43 45 684 ali faksu: 01 / 43 45 691,
- e-naročila: planinska.zalozba@pzs.si ali
- preko spletne trgovine PZS.

Slovenski planinski muzej,

- Triglavska cesta 49, 4281 Mojstrana,
- tel. (0)8 380 67 30, fax: (0)4 589 10 35,
- e-naročila: info@planinskimuzej.si.

Knjiga najlepše darilo ...

DIDAKTA
Knjige, ki puščajo sledove...



EVEREST sanje in resničnost

Viki Grošelj
316 strani
Cena: 39,00 €

**CENA ZA BRALCE
PV: 19,99 €**

PAVLE KOZJEK - ŽIVLJENJE ALPINISTA

278 strani
Cena: 39,90 €

**CENA ZA BRALCE
PV: 19,99 €**

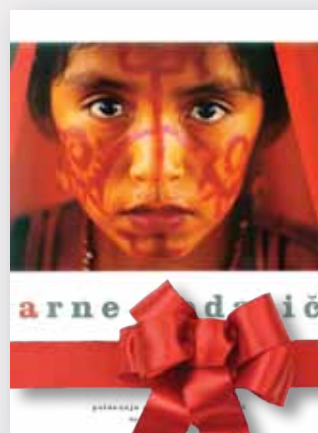


POTOVANJE V NAVIDEZNO OGLEDALO

+ dobrodelni koledar 2012

Arne Hodalič
232 strani
Cena 99,90 €

**CENA ZA BRALCE
PV: 39,99 €**



Znižane cene veljajo od 5.12. 2011 do 5. 1. 2012 oz. do odprodaje zalog.
Poštnina znaša 2,90 €, za naročila nad 50 € pa je brezplačna.

☎ **04 5320 203** 🌐 **www.didakta.si**

✉ **zalozba@didakta.si**



Vladimir Habjan

Razgledi na vse strani

Letošnja jesen je bila res izjemna. Ne pomnim, da bi bila tako dolga in tako lepa. Še zadnji vikend novembra sem se razgledoval z visokega vrha na robu Dolomitov. Kamorkoli sem se obrnil, povsod same gore. Pred mano pokončni skalni stolpi Karnijcev, za njimi beli, v nebo kipeči dolomitski vrhovi, v daljavi snežni ledeniki, na jugu prosojne meglice, ki so se izgubljale na prostrani ravnini. Spokojno ozračje, umirjena narava in izredni razgledi. Če vam te jeseni ni uspelo izkoristiti, vam je resnično lahko žal.

Tudi konec leta je priložnost za "razglede", za poglede nazaj, na leto, ki se bo kmalu izteklo. Tako kot vsako leto smo izdali dvanajst številčk, dva vodnička, pisali o vrsti aktualnih tem, se pogovarjali z mnogimi izjemnimi posamezniki, vas vabili na raznovrstne ture. Verjamem, da je bilo branja dovolj za vsakega. Ne nazadnje nam to potrjujejo stanje naročnikov, število prodanih izvodov oziroma naklada. In seveda odzivi bralcev. Ti nas res veselijo, držijo pokonci. Je že tako, da ima vsakdo kdaj pa kdaj tudi slab dan in ima vsega dovolj. Konec koncev to počnemo iz čistega veselja. Ravno zato smo veseli vseh spodbud in pohval, ki jih prejmemo. In teh je bilo letos – ob desetletnici delovanja uredništva – kar precej. Ja, desetletnica je zagotovo zaznamovala letošnje leto. Ob tem našem internem jubileju je Planinska zveza člane uredništva nagradila in počastila s priznanji. Ob koncu leta sem ga bil deležen tudi sam.

Visoko priznanje meni je vsekakor priznanje vsemu odboru. Brez te odlične ekipe revija nikoli ne bi bila takšna, kakršna je. Posameznik tega enostavno ne bi mogel opraviti sam. Ob svečanosti so k meni prihajali znani, pa tudi povsem neznani ljudje, se zahvaljevali za prijetno branje in dajali mnoge spodbude za naprej. Brez pretiravanja lahko povem, da je ravno to tisto, zaradi česar še vedno delam(o) z velikim veseljem. Pohvala bralca najbolj dene. Predsednik Planinske zveze Bojan Rotovnik je na podelitvi v svojem nagovoru povedal, da so vsa priznanja zahvala organizacije za minulo delo, pa tudi spodbuda za naprej. Slednje zagotovo še kako drži. Spomnim se Prešernovega nagrajenca, ki je dejal, da bi bolj kot na stara leta potreboval nagrado v mlajših letih. Kot uveljavljenemu umetniku mu ni pomenila več toliko, kot bi mu na začetku njegove poti ali ko je bil v zagonu.

Veseli me, da Planinski vestnik veliko prispeva k splošnemu kulturnemu razvoju planinske dejavnosti na Slovenskem. Zdi se mi, da pogosto preveč poudarjamo športni, tekmovalni, vrhunski vidik gornišstva, premalo pa kulturnega. Saj gore niso samo rekreacija in šport, pač pa še kaj več. Če je prejeta nagrada spodbuda za naprej, potem imam(o) še celo vrsto idej za realizacijo na publicističnem področju planinstva. Pri Vestniku so možnosti povečanja strani (v letu 2012 zaradi višje sile žal še ne), pa tudi več različnih posebnih prilog, ne samo vodniških. Možnosti pa so tudi širše. Ko sem obiskal stojnico Planinske založbe na letošnjem knjižnem sejmu, ki je na tem mestu po mojem védenju prvič do zdaj predstavila svojo ponudbo, sem se ob množični ponudbi slovenskih založb zavedel, kje so še naše rezerve. Verjamem, da bomo z načrtnim delom, osebno zavzetostjo in strokovnim znanjem vse to nekoč tudi uresničili.

Naj se ob koncu leta zahvalim vsem naročnikom in našim zvestim bralcem. Zaradi vaših pohval in spodbud smo brez dvoma bolj motivirani. Upam, da se bo to poznalo tudi v reviji. V novem letu, ki prihaja, vam želim veliko zdravja in lepih trenutkov v gorah ter obilo prijetnega branja. Srečno!

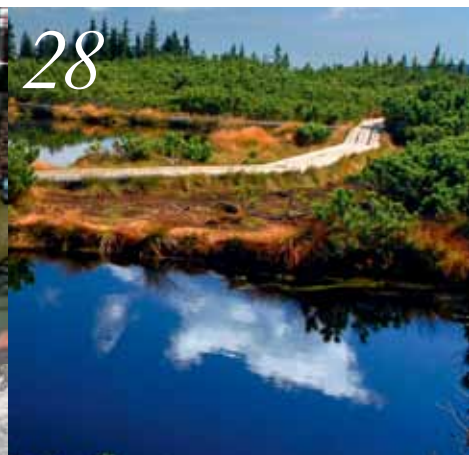
P. S. Naj bo moja podoba tokrat malce drugačna kot običajno. Narisala jo je karikaturnistka Lorella Fermo Gržentič.



419



28



48



44



41



56



58



53



60



Letno kazalo spet na spletu

Tako kot lani bomo tudi letos letno kazalo objavili samo v formatu pdf na naši spletni strani www.planinskivestnik.si in na strani našega elektronskega kazala www.pvkazalo.si. Objavljeno bo do konca leta.

Vsebine vseh Planinskih vestnikov

od leta 1895 do danes na www.pvkazalo.si od 1949 do lanskega letnika v formatu pdf.



- UVODNIK
- 1 **Razgledi na vse strani**
Vladimir Habjan
- TEMA MESECA
- 4 **Planinski zemljevidi**
Prikaz gorskega sveta
Gorazd Gorišek
- TEMA MESECA
- 5 **Vzpeti svet na starih zemljevidih ozemlja Slovenije**
Zgodovinski oris slovenske planinske kartografije
Primož Gašperič in Matija Zorn
- TEMA MESECA
- 10 **Izdelava kart**
Kako se je (in se ni) spremenila izdelava kart z računalnikom
Primož Kete, Matija Klanjšček
- TEMA MESECA
- 12 **Kako do natančnega prikaza poti na kartah**
Markacisti kot vir podatkov za planinske karte
Jože Rován
- RAČUNALNIŠKI PRIPOMOČEK
- 15 **Planinske karte na dlani**
Geopedia
Grega Milčinski
- 16 **Načrtovanje planinskih izletov z GAEA+**
Moderno orodje naše PZS
Matjaž Šerkezi
- INTERVJU
- 19 **Pomoč iz zraka – piloti helikopterjev**
Miklavž Škofič-Maurer in Jože Brodar
Marjan Bradeško
- JUŽNI RAZ SKUTE
- 26 **Srečanje**
Kdo je tu gospodar?
Milan Vošank
- Znamina pot*
- 28 **Kjer narava pripoveduje pravljice**
Pohorje
Arnold Lešnik
- OPISI
- 33 **Areh**
Arnold Lešnik
- 33 **Mariborski razglednik**
Arnold Lešnik
- 35 **Bistriški vintgar**
Arnold Lešnik
- 35 **Po dolini Lobnice**
Arnold Lešnik
- 37 **Dürrenstein/Picco di Vallandro**
Tomaž Hrovat
- 37 **Kleiner Jaufen/Giavo Piccolo**
Tomaž Hrovat
- 39 **Grosser Jaufen/Giavo Grande**
Tomaž Hrovat
- 39 **Seneser Karspitze/Punta della Quaira di Senes**
Tomaž Hrovat

- 41 **Turno smučanje v Dolomitih**
Brajiški Dolomiti
Tomaž Hrovat
- MANJ ZNANE GORE
- 44 **Gorniške počitnice na Kavkazu**
Svaneti, Tušeti in Kazbegi
Andrej Stritar
- OB NEKDANJI MEJI
- 48 **Rupnikova linija**
Od šverca do švorca
Dušan Škodič
- INTERVJU
- 53 **Dejanja štejejo več od besed**
Pogovor z Borutom Vukovičem
Vladimir Habjan
- 56 **V planinstvu se utrjujeta telo in duh**
Podelitev najvišjih priznanj PZS za leto 2011
Zdenka Mihelič
- ŠPORTNO PLEZANJE
- 58 **Mina priplezala zmago**
Svetovni pokal
Boris Strmšek
- PLEZANJE V DOLOMITIH
- 60 **Bellavista**
Luka Kranjc preplezal težavno smer v Zahodni Cini
Urban Golob
- GORE IN VARNOST
- 63 **Saj gremo samo do tja,**
kjer je še varno ...
Strokovni posvet o varnosti v gorah
Irena Mušič Habjan
- VREMENSKE STOPINJE IN OPRIMKI
- 64 **Spreminjanje podnebnih pasov v gorah**
Miha Pavšek
- VARSTVO NARAVE
- 65 **Pikapolonice – ali nam res prinašajo srečo?**
Harlekinska polonica
Dušan Klenovšek
- ALPINISTIČNA TEHNIKA
- 66 **Spuščanje s poškodovanim soplezalcem**
Tadej Debevec, Aljaž Anderle
- 68 NOVICE IZ VERTIKALE
- 69 NOVICE IZ TUJINE
- 69 LITERATURA
- 70 PLANINSKA ORGANIZACIJA

planinski VESTNIK
REVUIJA ZA LJUBITELJE GORA



IZDAJATELJ IN ZALOŽNIK:
Planinska zveza Slovenije

ISSN 0350-4344
Izhaja petnajstega v mesecu.
Planinski vestnik objavlja izvirne prispevke,
ki še niso bili objavljeni nikjer drugje.

111. letnik

NASLOV UREDNIŠTVA:
Planinska zveza Slovenije
Uredništvo Planinskega vestnika
Dvorakova ulica 9, p. p. 214
SI-1001 Ljubljana
T: 01 434 56 87, F: 01 434 56 91
E: pv@pzs.si
www.planinskivestnik.com

ODGOVORNI UREDNIK: Vladimir Habjan

UREDNIŠKI ODBOR:
dr. Andrej Stritar (namestnik odgovornega urednika),
Emil Pevec (tehnični urednik), mag. Marjan Bradeško,
Marta Krejan, dr. Andrej Mašera, Zdenka Mihelič,
dr. Irena Mušič Habjan, dr. Mateja Pate, Dušan Škodič

ZUNANJA SODELAVKA:
Tina Leskošek

LEKTORIRANJE:
Mojca Volkar Trobešek, Mojca Stritar, Katarina Marin Hribar

GRAFIČNA PRIPRAVA: Repro studio Schwarz, d. o. o.
TISK: Schwarz, d. o. o.

NAKLADA: 6000 izvodov

Prispevke, napisane z računalnikom, pošiljajte po elektronskem mediju na naslov uredništva ali na elektronski naslov. Poslanih prispevkov ne vračamo. Uredništvo si pridržuje pravico do objave ali neobjave, krajšanja, povzemanja ali delnega objavljanja nenarocenih prispevkov v skladu s svojo uredniško politiko in prostorskimi možnostmi. Mnenje avtorjev ni tudi nujno mnenje uredništva. Kopiranje revije ali posameznih delov brez privolitve izdajatelja ni dovoljeno. **Naročanje:** Po pošti na naslov: Planinska zveza Slovenije, Dvorčakova ulica 9, p. p. 214 SI-1001 Ljubljana, po elektronski pošti na naslov: pv@pzs.si ali po telefonu **080 1893 24 ur na dan**. Številka transakcijskega računa PZS je 05100-8010489572, odprti pri Abanki, d. d., Ljubljana. Naročnina 34 EUR, 58 EUR za tujino, posamezna številka 3,40 EUR. Članarina PZS za člane A vključuje naročnino. Reklamacije upoštevamo dva meseca po izidu številke. Ob spremembi naslova navedite tudi stari naslov. Upoštevamo samo pisne odpovedi do 1. decembra za prihodnje leto.

Program informiranja o planinski dejavnosti sofinancirajo Ministrstvo za šolstvo in šport RS, Fundacija za financiranje športnih organizacij v RS in Javna agencija za knjigo RS.



Fundacija za šport

FOTOGRAFIJA NA NASLOVNICI: Storžič FOTO: OTON NAGLOST

MODRA ŠTEVILKA
080 18 93
NAROČANJE 24 UR NA DAN

Uredništvo Planinskega vestnika skrbno preverja vse članke in točnost v reviji objavljenih opisov poti, ki praviloma vključujejo opozorila na nevarnosti in možne pasti obiskovanja gora. Žal pa je vsak opis vedno subjektiven, poleg tega se objektivne težave na terenu lahko spreminjajo iz dneva v dan, celo iz ure v uro. Zato uredništvo revije in Planinska zveza Slovenije ne moreta prevzeti nobene odgovornosti za morebitne poškodbe ali materialno škodo, ki bi jih utrpel kdorkoli zaradi hoje po gorah po navodilih iz te revije.